

#### AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2004 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

### INDICE CRONOLOGICO

#### PARTE SECONDA

#### ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Decreto 5 marzo 2004, n. 121.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione della strada comunale per il raccordo della Frazione Creton con quella esistente del Villair-Vallenzana. Decreto di fissazione indennità provvisoria.  
pag. 1667

Decreto 16 marzo 2004, n. 141.

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di completamento e adeguamento dell'area sportiva in località Prieuré, in Comune di SAINT-PIERRE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.  
pag. 1669

Decreto 16 marzo 2004, n. 142.

Espropriazione di immobili necessari alla realizzazione dell'arredo urbano e sistemazione di un'area di servizio e manovra per la raccolta rifiuti in loc. Meysattaz, in Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.  
pag. 1670

Decreto 16 marzo 2004, n. 143.

Espropriazione per lavori di costruzione di pensiline per autobus, in Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.  
pag. 1671

Decreto 16 marzo 2004, n. 144.

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari per i lavori di realizzazione della pista forestale «Charvanassaz – La Premue» – IV Lotto – in Comune di JOVENÇAN e AYMAVILLES.  
pag. 1672

#### AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2004 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

### INDEX CHRONOLOGIQUE

#### DEUXIÈME PARTIE

#### ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Arrêté n° 121 du 5 mars 2004,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'aménagement de la route communale destinée à relier le hameau de Creton et la route Villair-Vallenzana.  
page 1667

Arrêté n° 141 du 16 mars 2004,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de mise aux normes et d'achèvement de l'aire sportive du Prieuré, dans la commune de SAINT-PIERRE.  
page 1669

Arrêté n° 142 du 16 mars 2004,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation du terrain nécessaire aux travaux d'aménagement du mobilier urbain, d'un espace pour la collecte des ordures et de l'aire de manœuvre y afférente à Meysattaz, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE.  
page 1670

Arrêté n° 143 du 16 mars 2004,

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'aménagement d'abribus, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE.  
page 1671

Arrêté n° 144 du 16 mars 2004,

portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires à la réalisation de la quatrième tranche des travaux d'aménagement de la piste forestière dénommée « Charvanassaz – La Premue », dans les communes de JOVENÇAN et d'AYMAVILLES.  
page 1672

**Decreto 16 marzo 2004, n. 145.**

Nomina del Dr. Stefano SPANARELLO in qualità di membro supplente, in sostituzione del Dr. Francesco CALIGIANA, nell'ambito della Commissione tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo comprendente i farmaci da utilizzare nei presidi dell'U.S.L. (Prontuario Terapeutico Regionale).  
pag. 1674

**Decreto 17 marzo 2004, n. 148.**

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale degli immobili necessari ai lavori di una variante alla S.R. n. 5 di Antagnod per la realizzazione di un parcheggio di servizio alle funivie del Monte Rosa in località Frachey, in Comune di AYAS.  
pag. 1675

**Arrêté n° 149 du 17 mars 2004,**

portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Marco CENTELLEGHE, agent de la police municipale de la commune de VALTOURNENCHE.  
page 1676

**Arrêté n° 150 du 17 mars 2004,**

portant révocation de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Marco CENTELLEGHE, agent de la police communale de SAINT-VINCENT.  
page 1677

**Arrêté n° 151 du 18 mars 2004,**

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers, aux lieux-dits «Ravines», «Praz-Charbon», «Bois de Paniel», «Blanchard» et «Gavine», dans la commune de AYAS.  
page 1677

**Arrêté n° 152 du 18 mars 2004,**

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers, aux lieux-dits «Arbaz-Bois de Quinsod», «Bois de Tollegnaz», «Ruvère», «Bois de Plan Tseuc» et le long de la route pour «Chasten», dans la commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME.  
page 1678

**Arrêté n° 153 du 18 mars 2004,**

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers, aux lieux-dits «Bois de Curien», «Bois de Brenguez», «Bois de Camagne», «Praz-Charbon» «Bois de Fontanasc», «Goen» et «Diale», dans la commune de BRUSSON.  
page 1679

**Decreto 19 marzo 2004, n. 154.**

Composizione della commissione esaminatrice del modulo F del corso per responsabile tecnico di imprese che effettuano la gestione di rifiuti.  
pag. 1680

**Decreto 23 marzo 2004, n. 159.**

Nomina della Commissione esaminatrice per il rilascio

**Arrêté n° 145 du 16 mars 2004,**

portant nomination de M. Stefano SPANARELLO en qualité de membre suppléant au sein de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour de la liste type des produits pharmaceutiques qui doivent être utilisés dans les structures de l'USL (Codex Régional – CR), en remplacement de M. Francesco CALIGIANA.  
page 1674

**Arrêté n° 148 du 17 mars 2004,**

portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires à la réalisation d'une variante de la RR n° 5 d'Antagnod comportant l'aménagement d'un parc de stationnement destiné à desservir la télécabine du Mont-Rose, à Frachey, dans la commune d'AYAS.  
page 1675

**Decreto 17 marzo 2004, n. 149.**

Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza al Sig. Marco CENTELLEGHE, agente di polizia municipale del Comune di VALTOURNENCHE.  
pag. 1676

**Decreto 17 marzo 2004, n. 150.**

Perdita della qualifica di agente di pubblica sicurezza da parte del Sig. Marco CENTELLEGHE, agente di polizia municipale del Comune di SAINT-VINCENT.  
pag. 1677

**Decreto 18 marzo 2004, n. 151.**

Interventi selvicolturali su terreni di proprietà privata a Ravines, Praz-Charbon, Bois de Paniel, Blanchard e Gavine, nel comune di AYAS.  
pag. 1677

**Decreto 18 marzo 2004, n. 152.**

Interventi selvicolturali su terreni di proprietà privata ad Arbaz-Bois de Quinsod, a Bois de Tollegnaz, a Ruvère e a Bois de Plan Tseuc, nonché lungo la strada per Chasten, nel comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME.  
pag. 1678

**Decreto 18 marzo 2004, n. 153.**

Interventi selvicolturali su terreni di proprietà privata a Bois de Curien, Bois de Brenguez, Bois de Camagne, Praz-Charbon, Bois de Fontanasc, Goen e Diale, nel comune di BRUSSON.  
pag. 1679

**Arrêté n° 154 du 19 mars 2004,**

portant composition du jury du cours de formation professionnelle pour responsables techniques des entreprises d'évacuation des ordures – module F.  
page 1680

**Arrêté n° 159 du 23 mars 2004,**

portant nomination du jury chargé de l'évaluation des

dell'attestato di specializzazione in tecniche musicoterapiche.

pag. 1681

Decreto 23 marzo 2004, n. 160.

Rettifica al proprio precedente decreto n. 108 rep. 2069 del 02.03.2000 trascrizione del 21.03.2000 n. di registro particolare 1990 concernente «Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale degli immobili necessari ai lavori di allargamento e rettifica della S.R. n. 36 di SAINT-BARTHÉLEMY – lotti 2° – 3° – 4° – 6°».

pag. 1682

## ATTI ASSESSORILI

### ASSESSORATO AGRICOLTURA, RISORSE NATURALI E PROTEZIONE CIVILE

Decreto 19 marzo 2004, n. 5.

Approvazione dello studio preliminare di riordino fondiario nel Comune di CHAMBAVE.

pag. 1683

Decreto 19 marzo 2004, n. 6.

Costituzione della Commissione Tecnica per la determinazione della minima unità culturale.

pag. 1684

### ASSESSORATO ATTIVITÀ PRODUTTIVE E POLITICHE DEL LAVORO

Decreto 9 marzo 2004, n. 5.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta del Sig. TORELLI Gabriele. L.R. 42/94 e successive modificazioni ed integrazioni.

pag. 1684

Decreto 9 marzo 2004, n. 6.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta del Sig. DODARO Ferruccio. L.R. 42/94 e successive modificazioni ed integrazioni.

pag. 1685

Decreto 9 marzo 2004, n. 7.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta del Sig. RAVELLI Mauro. L.R. 42/94 e successive modificazioni ed integrazioni.

pag. 1686

élèves du cours de spécialisation en techniques musicothérapeutiques.

page 1681

Arrêté n° 160 du 23 mars 2004,

rectifiant l'arrêté du président de la Région n° 108 du 2 mars 2000, réf. n° 2069, transcrit le 21 mars 2000 au n° 1990 du registre particulier et portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires aux travaux d'élargissement et de rectification de la RR n° 36 de SAINT-BARTHÉLEMY – 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup> et 6<sup>e</sup> tranche.

page 1682

## ACTES DES ASSESSEURS

### ASSESSORAT DE L'AGRICULTURE, DES RESSOURCES NATURELLES ET DE LA PROTECTION CIVILE

Arrêté n° 5 du 19 mars 2004,

portant approbation de l'étude préliminaire d'un projet de remembrement foncier concernant des terrains situés dans la commune de CHAMBAVE.

page 1683

Arrêté n° 6 du 19 mars 2004,

portant composition de la commission technique chargée de la détermination de l'unité culturelle minimale.

page 1684

### ASSESSORAT DES ACTIVITÉS PRODUCTIVES ET DES POLITIQUES DU TRAVAIL

Arrêté n° 5 du 9 mars 2004,

portant immatriculation de M. Gabriele TORELLI au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994 modifiée et complétée.

page 1684

Arrêté n° 6 du 9 mars 2004,

portant immatriculation de M. Ferruccio DODARO au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994 modifiée et complétée.

page 1685

Arrêté n° 7 du 9 mars 2004,

portant immatriculation de M. Mauro RAVELLI au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994 modifiée et complétée.

page 1686

**Decreto 9 marzo 2004, n. 8.**

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta del Sig. CHABLOZ Ezio Eugenio. L.R. 42/94 e successive modificazioni ed integrazioni.

pag. 1686

**ASSESSORATO  
TURISMO, SPORT,  
COMMERCIO, TRASPORTI E  
AFFARI EUROPEI**

**Decreto 11 marzo 2004, n. 22.**

Iscrizioni nel registro esercenti il commercio.

pag. 1687

**ATTI VARI**

**GIUNTA REGIONALE**

**Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 493.**

Approvazione gli allegati (Allegato A) criteri e i principi generali per la valutazione dei requisiti generali di cui all'art. 8 della Legge 109/1994 e successive modificazioni e integrazioni ai fini della qualificazione dei concorrenti alle gare pubbliche di appalti di lavori di interesse regionale.

pag. 1688

**Deliberazione 1° marzo 2004, n. 533.**

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 per l'iscrizione di una assegnazione statale per la mitigazione del rischio idrogeologico e idrico, per il potenziamento e l'attuazione delle reti radar e pluvioidrometriche nel territorio nazionale e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1696

**Deliberazione 1° marzo 2004, n. 534.**

Variazione dello stanziamento di capitoli di partite di giro nn. 12320 e 72090 del bilancio di previsione per l'anno 2004 e pluriennale 2004/2006 e conseguente modifica al bilancio di gestione per il pagamento di premi assicurativi.

pag. 1698

**Deliberazione 1° marzo 2004, n. 567.**

Ridefinizione della composizione del Comitato permanente regionale di cui all'art. 12 del Regolamento di esecuzione dell'Accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale, reso esecutivo con D.P.R. 28 luglio 2000, n. 270.

pag. 1699

**Deliberazione 1° marzo 2004, n. 568.**

Ridefinizione della composizione del Comitato permanente regionale di cui all'art. 12 del Regolamento di ese-

**Arrêté n° 8 du 9 mars 2004,**

portant immatriculation de M. Ezio Eugenio CHABLOZ au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994 modifiée et complétée.

page 1686

**ASSESSORAT  
DU TOURISME, DES SPORTS,  
DU COMMERCE, DES TRANSPORTS ET  
DES AFFAIRES EUROPÉENNES**

**Arrêté n° 22 du 11 mars 2004,**

portant immatriculations au Registre du commerce.

page 1687

**ACTES DIVERS**

**GOUVERNEMENT RÉGIONAL**

**Délibération n° 493 du 23 février 2004,**

portant approbation des critères et des principes généraux en vue de l'évaluation des conditions générales requises au sens de l'art. 8 de la loi n° 109/1994 modifiée et complétée, aux fins de la qualification des soumissionnaires des marchés publics pour l'attribution de travaux d'intérêt régional (annexe A).

page 1688

**Délibération n° 533 du 1<sup>er</sup> mars 2004,**

rectifiant le budget prévisionnel 2004 de la Région et le budget de gestion du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et destinés à la réduction des risques hydrologiques et hydrogéologiques, à la mise en service et au renforcement des réseaux radar, pluviométriques et hydrométriques sur le territoire national.

page 1696

**Délibération n° 534 du 1<sup>er</sup> mars 2004,**

rectifiant les crédits inscrits aux chapitres de mouvements d'ordre 12320 et 72090 du budget prévisionnel 2004 et du budget pluriannuel 2004/2006 de la Région, ainsi que le budget de gestion, du fait du paiement de primes d'assurance.

page 1698

**Délibération n° 567 du 1<sup>er</sup> mars 2004,**

portant nouvelle composition du Comité permanent régional prévu par l'art. 12 du Règlement d'application de l'Accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes rendu applicable par le DPR n° 270 du 28 juillet 2000.

page 1699

**Délibération n° 568 du 1<sup>er</sup> mars 2004,**

portant nouvelle composition du Comité permanent régional prévu par l'art. 12 du Règlement d'application

**cuzione dell'Accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici specialisti pediatri di libera scelta, reso esecutivo con D.P.R. 28 luglio 2000, n. 272.**  
pag. 1701

**Deliberazione 1° marzo 2004, n. 579.**

**Comune di ISSOGNE. Cartografia degli ambiti inedificabili deliberata con provvedimento consiliare n. 18 del 16.10.2003 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 11.11.2003. Approvazione, ai sensi dell'art. 34, comma 5, della L.R. n. 11/98, della delimitazione delle zone umide e laghi; non approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 2, della L.R. n. 11/98, della delimitazione dei terreni sedi di frane; approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2, della L.R. n. 11/98, della delimitazione dei terreni a rischio di inondazioni e soggetti al rischio di valanghe o slavine.**  
pag. 1702

**Deliberazione 8 marzo 2004, n. 660.**

**Aggiornamento al 31.12.2003 dell'Albo dei dirigenti, in servizio presso l'Amministrazione regionale, di cui all'articolo 20 della L.R. n. 45/1995 e successive modificazioni.**  
pag. 1706

**Deliberazione 8 marzo 2004, n. 720.**

**Ridefinizione della composizione del Comitato consultivo regionale di cui all'art. 12 del Regolamento di esecuzione dell'Accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici specialisti ambulatoriali interni, reso esecutivo con D.P.R. 28 luglio 2000, n. 271.**  
pag. 1715

**Deliberazione 8 marzo 2004, n. 721.**

**Approvazione di disposizioni all'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta per l'organizzazione di un corso di qualificazione professionale per operatore tecnico addetto ad attività di soccorso e trasporto infermi.**  
pag. 1716

#### CONSIGLIO REGIONALE

**Délibération n° 470/XII du 10 mars 2004,**

**portant nomination des Commissaires aux comptes chargés du contrôle des comptes de la Région au titre de l'exercice 2003.**  
page 1723

#### ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

**Comune di AYAS. Deliberazione 11 marzo 2004, n. 6.**

**Approvazione definitiva variante non sostanziale al vigente P.R.G.C. per modificazione dell'art. 27 - 2° e ultimo comma delle N.T.A. (zone F1 e F4).**  
pag. 1723

**de l'Accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins spécialistes pédiatres de famille rendu applicable par le DPR n° 272 du 28 juillet 2000.**  
page 1701

**Délibération n° 579 du 1<sup>er</sup> mars 2004,**

**approuvant, au sens du cinquième alinéa de l'art. 34 de la LR n° 11/1998, la délimitation des zones humides et des lacs, n'approuvant pas, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, la délimitation des terrains éboulés et approuvant, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, la délimitation des terrains exposés au risque d'inondations, d'avalanches ou de coulées de neige visées à la cartographie des espaces inconstructibles adoptée par la délibération du Conseil communal d'ISSOGNE n° 18 du 16 octobre 2003 et soumise à la Région le 11 novembre 2003.**  
page 1702

**Délibération n° 660 du 8 mars 2004,**

**portant mise à jour au 31 décembre 2003 du tableau des dirigeants en service auprès de l'Administration régionale, au sens de l'art. 20 de la LR n° 45/1995 modifiée.**  
page 1706

**Délibération n° 720 du 15 mars 2004,**

**portant nouvelle composition du Comité consultatif régional visé à l'art. 12 du Règlement d'application de l'Accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins spécialistes des dispensaires de l'hôpital, rendu applicable par le DPR n° 271 du 28 juillet 2000.**  
page 1715

**Délibération n° 721 du 15 mars 2004,**

**portant approbation de dispositions à l'intention de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste pour l'organisation d'un cours de qualification professionnelle pour opérateurs techniques chargés des activités de secours et de transport de malades.**  
page 1716

#### CONSEIL RÉGIONAL

**Deliberazione 10 marzo 2004, n. 470/XII.**

**Nomina dei revisori del conto consuntivo della Regione per l'esercizio finanziario 2003.**  
pag. 1723

#### ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

**Commune d'AYAS. Délibération n° 6 du 11 mars 2004,**

**portant approbation définitive de la variante non substantielle au P.R.G.C. en vigueur pour modification de l'art. 27 - 2° et dernier paragraphe des N.T.A. (zone F1 e F4).**  
page 1723

**Comune di SAINT-CHRISTOPHE.**

Allargamento della Strada comunale di Champapon (Avviso ai sensi, del capo III° della legge regionale n. 18 del 2 luglio 1999 ed dell'art. 11 del D.P.R. n. 327 del 8 giugno 2001 e successive modificazioni).

pag. 1724

**Comune di SAINT-PIERRE. Deliberazione 27 febbraio 2004, n. 6.**

Approvazione variante non sostanziale n. 12 al vigente P.R.G.C.

pag. 1725

**Comune di VALPELLINE – Ufficio per le espropriazioni.**

Espropriazione per pubblica utilità dell'immobile necessario per la costruzione di un parcheggio comunale e autorimessa in loc. Capoluogo nel Comune di VALPELLINE. Prot. 1302. Ordinanza di pagamento diretto.

pag. 1726

PARTE TERZA

**AVVISI DI CONCORSI**

**Comune di DONNAS.**

Estratto di bando di concorso pubblico, per esami, per l'assunzione di n. 1 esecutore (cuoco, bidello, assistente alla refezione) – cat. B pos. B2 a tempo determinato in sostituzione di personale in maternità.

pag. 1729

**Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente Valle d'Aosta.**

Graduatorie concorsi pubblici.

pag. 1731

**Comunità Montana Grand Paradis.**

Estratto di bando di concorso pubblico per esami.

pag. 1732

**Comunità Montana «Mont Emilius».**

Estratto bando di concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 1 collaboratore, categoria C, posizione economica C2 del C.C.R.L. – a 36 ore settimanali.

pag. 1734

**A.I.A.T. – Syndicat d'Initiatives Grand Paradis**

Pubblicazione esito concorso pubblico, per titoli ed esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di un interprete Categoria C – Posizione C2.

pag. 1735

**Commune de SAINT-CHRISTOPHE.**

Élargissement de la route communale de Champapon (Avis au sens du chapitre III de la loi régionale n° 18 du 2 juillet 1999 et de l'art. 11 du DPR n° 327 du 8 juin 2001 modifié).

page 1724

**Commune de SAINT-PIERRE. Délibération n° 6 du 27 février 2004,**

portant approbation de la variante non substantielle n° 12 du PRGC en vigueur.

page 1725

**Commune de VALPELLINE – Bureau des expropriations,**

portant expropriation pour cause d'utilité publique de l'immeuble nécessaire aux travaux de réalisation d'un parc de stationnement communal et garage au Chef-lieu, dans la Commune de VALPELLINE. Prot. 1302. Ordonnance de paiement direct.

page 1726

TROISIÈME PARTIE

**AVIS DE CONCOURS**

**Commune de DONNAS.**

Avis de concours externe, sur épreuves, pour le recrutement d'un agent de service (cuisinier, concierge, surveillant) – cat. B pos. B2 – sous contrat à durée déterminée en remplacement du personnel en congé de maternité.

page 1729

**Agence régionale pour la protection de l'environnement – ARPE Vallée d'Aoste.**

Listes d'aptitude de concours externes.

page 1731

**Communauté de montagne Grand-Paradis.**

Extrait d'un avis de concours externe sur épreuves.

page 1732

**Communauté de montagne «Mont Emilius».**

Extrait d'un avis de concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un collaborateur, catégorie C, position économique C2 du statut unique régional, a 36 heures hebdomadaires.

page 1734

**A.I.A.T. – Syndicat d'Initiatives Grand Paradis**

Publication du résultat du concours externe, sur titres et épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, d'un Interprète – Catégorie C – Position C2.

page 1735

## ANNUNZI LEGALI

**Assessorato Agricoltura, Risorse naturali e Protezione civile.**

**Bando di preinformazione (sotto la soglia di rilievo comunitario).** pag. 1735

**Comune di ANTEY-SAINT-ANDRÉ – R.A.V.A. – Fraz. Bourg n. 1 – 11020 ANTEY-SAINT-ANDRÉ – Tel. 0166/548209.**

**Estratto bando a procedura aperta. Lavori di costruzione di autorimesse e parcheggi nelle fraz. Avout, Cerian, Chessin, Epailion, Petit Antey, Ruvere Dessous, Villettaz con sistemazione viabilità connessa.**

pag. 1736

**Comune di PONTBOSET – Regione Autonoma Valle d'Aosta – Loc. Pont Bozet n. 30 – 11020 PONTBOSET (AO) – Tel. n. 0125.806912 – Fax. n. 0125.834800.**

**Estratto di bando a procedura aperta. Lavori di recupero degli immobili dell'alpe Retempio.**

pag. 1737

**Regione Autonoma Valle d'Aosta – Comune di VER-RAYES.**

**Estratto del bando di gara di appalto per pubblico incanto per la fornitura di uno scuolabus per il servizio trasporti scolastici degli alunni delle scuole materne ed elementari.** pag. 1738

**Comunità montana Grand Combin – Regione Autonoma Valle d'Aosta.**

**Estratto bando di gara per appalto di servizi.** pag. 1738

### INDICE SISTEMATICO

#### AGRICOLTURA

**Decreto 19 marzo 2004, n. 6.**

**Costituzione della Commissione Tecnica per la determinazione della minima unità colturale.** pag. 1684

#### AMBIENTE

**Arrêté n° 151 du 18 mars 2004,**

**portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers, aux lieux-dits «Ravines», «Praz-Charbon», «Bois de Paniel», «Blanchard» et «Gavine», dans la commune de AYAS.** page 1677

## ANNONCES LÉGALES

**Assessorat de l'agriculture, des ressources naturelles et de la protection civile.**

**Avis de pré-information (marché au-dessous du seuil communautaire).** page 1735

**Commune de ANTEY-SAINT-ANDRÉ – R.A.V.A. – Hameau Bourg n° 1 – 11020 ANTEY-SAINT-ANDRÉ (AO) – Tél. 0165/548209.**

**Avis de marché public. Appel d'offre ouvert concernant les travaux de construction des garages et parkings dans les hameaux Avout, Cerian, Chessin, Epailion, Petit Antey, Ruvere Dessous, Villettaz avec l'aménagement de la viabilité sur le territoire de la Commune de ANTEY-SAINT-ANDRÉ.** page 1736

**Commune de PONTBOSET – Région autonome Vallée d'Aoste – Hameau de Pont Bozet, 30 – 11020 PONTBOSET (Vallée d'Aoste) – Tél. 01 25 80 69 12 – Fax : 01 25 83 48 00.**

**Extrait d'un avis de procédure ouverte aux fins de l'attribution des travaux de réhabilitation de l'alpage Retempio.** page 1737

**Région autonome Vallée d'Aoste – Commune de VER-RAYES.**

**Extrait d'avis d'appel d'offres ouvert pour la fourniture d'un car de ramassage scolaire pour les élèves des écoles maternelles et élémentaires.** page 1738

**Communauté de montagne Grand-Combin – Région autonome Vallée d'Aoste.**

**Extrait d'un avis de marché de services.** page 1738

### INDEX SYSTÉMATIQUE

#### AGRICULTURE

**Arrêté n° 6 du 19 mars 2004,**

**portant composition de la commission technique chargée de la détermination de l'unité culturale minimale.** page 1684

#### ENVIRONNEMENT

**Decreto 18 marzo 2004, n. 151.**

**Interventi selvicolturali su terreni di proprietà privata a Ravines, Praz-Charbon, Bois de Paniel, Blanchard e Gavine, nel comune di AYAS.** pag. 1677

**Arrêté n° 152 du 18 mars 2004,**

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers, aux lieux-dits «Arbaz-Bois de Quinsod», «Bois de Tollegnaz», «Ruvère», «Bois de Plan Tseuc» et le long de la route pour «Chasten», dans la commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME.

page 1678

**Arrêté n° 153 du 18 mars 2004,**

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers, aux lieux-dits «Bois de Curien», «Bois de Brenguez», «Bois de Camagne», «Praz-Charbon» «Bois de Fontanasc», «Goen» et «Diale», dans la commune de BRUSSON.

page 1679

**Decreto 19 marzo 2004, n. 5.**

Approvazione dello studio preliminare di riordino fondiario nel Comune di CHAMBAVE.

pag. 1683

**BILANCIO**

**Deliberazione 1° marzo 2004, n. 533.**

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 per l'iscrizione di una assegnazione statale per la mitigazione del rischio idrogeologico e idrico, per il potenziamento e l'attuazione delle reti radar e pluviometriche nel territorio nazionale e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1696

**Deliberazione 1° marzo 2004, n. 534.**

Variazione dello stanziamento di capitoli di partite di giro nn. 12320 e 72090 del bilancio di previsione per l'anno 2004 e pluriennale 2004/2006 e conseguente modifica al bilancio di gestione per il pagamento di premi assicurativi.

pag. 1698

**COMMERCIO**

**Decreto 11 marzo 2004, n. 22.**

Iscrizioni nel registro esercenti il commercio.

pag. 1687

**CONSULTE, COMMISSIONI E COMITATI**

**Decreto 16 marzo 2004, n. 145.**

Nomina del Dr. Stefano SPANARELLO in qualità di membro supplente, in sostituzione del Dr. Francesco CALIGIANA, nell'ambito della Commissione tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo comprendente i farmaci da utilizzare nei presidi dell'U.S.L. (Prontuario Terapeutico Regionale).

pag. 1674

**Decreto 18 marzo 2004, n. 152.**

Interventi selvicolturali su terreni di proprietà privata ad Arbaz-Bois de Quinsod, a Bois de Tollegnaz, a Ruvère e a Bois de Plan Tseuc, nonché lungo la strada per Chasten, nel comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME.

pag. 1678

**Decreto 18 marzo 2004, n. 153.**

Interventi selvicolturali su terreni di proprietà privata a Bois de Curien, Bois de Brenguez, Bois de Camagne, Praz-Charbon, Bois de Fontanasc, Goen e Diale, nel comune di BRUSSON.

pag. 1679

**Arrêté n° 5 du 19 mars 2004,**

portant approbation de l'étude préliminaire d'un projet de remembrement foncier concernant des terrains situés dans la commune de CHAMBAVE.

page 1683

**BUDGET**

**Délibération n° 533 du 1<sup>er</sup> mars 2004,**

rectifiant le budget prévisionnel 2004 de la Région et le budget de gestion du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et destinés à la réduction des risques hydrologiques et hydrogéologiques, à la mise en service et au renforcement des réseaux radar, pluviométriques et hydrométriques sur le territoire national.

page 1696

**Délibération n° 534 du 1<sup>er</sup> mars 2004,**

rectifiant les crédits inscrits aux chapitres de mouvements d'ordre 12320 et 72090 du budget prévisionnel 2004 et du budget pluriannuel 2004/2006 de la Région, ainsi que le budget de gestion, du fait du paiement de primes d'assurance.

page 1698

**COMMERCE**

**Arrêté n° 22 du 11 mars 2004,**

portant immatriculations au Registre du commerce.

page 1687

**CONFÉRENCES, COMMISSIONS ET COMITÉS**

**Arrêté n° 145 du 16 mars 2004,**

portant nomination de M. Stefano SPANARELLO en qualité de membre suppléant au sein de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour de la liste type des produits pharmaceutiques qui doivent être utilisés dans les structures de l'USL (Codex Régional - CR), en remplacement de M. Francesco CALIGIANA.

page 1674



**Decreto 19 marzo 2004, n. 154.**

**Composizione della commissione esaminatrice del modulo F del corso per responsabile tecnico di imprese che effettuano la gestione di rifiuti.**

pag. 1680

**Decreto 23 marzo 2004, n. 159.**

**Nomina della Commissione esaminatrice per il rilascio dell'attestato di specializzazione in tecniche musicoterapiche.**

pag. 1681

**Decreto 19 marzo 2004, n. 6.**

**Costituzione della Commissione Tecnica per la determinazione della minima unità culturale.**

pag. 1684

**Deliberazione 1° marzo 2004, n. 567.**

**Ridefinizione della composizione del Comitato permanente regionale di cui all'art. 12 del Regolamento di esecuzione dell'Accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale, reso esecutivo con D.P.R. 28 luglio 2000, n. 270.**

pag. 1699

**Deliberazione 1° marzo 2004, n. 568.**

**Ridefinizione della composizione del Comitato permanente regionale di cui all'art. 12 del Regolamento di esecuzione dell'Accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici specialisti pediatri di libera scelta, reso esecutivo con D.P.R. 28 luglio 2000, n. 272.**

pag. 1701

**Deliberazione 8 marzo 2004, n. 720.**

**Ridefinizione della composizione del Comitato consultivo regionale di cui all'art. 12 del Regolamento di esecuzione dell'Accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici specialisti ambulatoriali interni, reso esecutivo con D.P.R. 28 luglio 2000, n. 271.**

pag. 1715

**ENTI LOCALI**

**Deliberazione 1° marzo 2004, n. 579.**

**Comune di ISSOGNE. Cartografia degli ambiti inedificabili deliberata con provvedimento consiliare n. 18 del 16.10.2003 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 11.11.2003. Approvazione, ai sensi dell'art. 34, comma 5, della L.R. n. 11/98, della delimitazione delle zone umide e laghi; non approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 2, della L.R. n. 11/98, della delimitazione dei terreni sedi di frane; approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2, della L.R. n. 11/98, della delimitazione dei terreni a rischio di inondazioni e soggetti al rischio di valanghe o slavine.**

pag. 1702

**Arrêté n° 154 du 19 mars 2004,**

**portant composition du jury du cours de formation professionnelle pour responsables techniques des entreprises d'évacuation des ordures – module F.**

page 1680

**Arrêté n° 159 du 23 mars 2004,**

**portant nomination du jury chargé de l'évaluation des élèves du cours de spécialisation en techniques musicothérapeutiques.**

page 1681

**Arrêté n° 6 du 19 mars 2004,**

**portant composition de la commission technique chargée de la détermination de l'unité culturelle minimale.**

page 1684

**Délibération n° 567 du 1<sup>er</sup> mars 2004,**

**portant nouvelle composition du Comité permanent régional prévu par l'art. 12 du Règlement d'application de l'Accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes rendu applicable par le DPR n° 270 du 28 juillet 2000.**

page 1699

**Délibération n° 568 du 1<sup>er</sup> mars 2004,**

**portant nouvelle composition du Comité permanent régional prévu par l'art. 12 du Règlement d'application de l'Accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins spécialistes pédiatres de famille rendu applicable par le DPR n° 272 du 28 juillet 2000.**

page 1701

**Délibération n° 720 du 15 mars 2004,**

**portant nouvelle composition du Comité consultatif régional visé à l'art. 12 du Règlement d'application de l'Accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins spécialistes des dispensaires de l'hôpital, rendu applicable par le DPR n° 271 du 28 juillet 2000.**

page 1715

**COLLECTIVITÉS LOCALES**

**Délibération n° 579 du 1<sup>er</sup> mars 2004,**

**approuvant, au sens du cinquième alinéa de l'art. 34 de la LR n° 11/1998, la délimitation des zones humides et des lacs, n'approuvant pas, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, la délimitation des terrains ébouleux et approuvant, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, la délimitation des terrains exposés au risque d'inondations, d'avalanches ou de coulées de neige visées à la cartographie des espaces inconstructibles adoptée par la délibération du Conseil communal d'ISSOGNE n° 18 du 16 octobre 2003 et soumise à la Région le 11 novembre 2003.**

page 1702

**Comune di AYAS. Deliberazione 11 marzo 2004, n. 6.**

Approvazione definitiva variante non sostanziale al vigente P.R.G.C. per modificazione dell'art. 27 - 2° e ultimo comma delle N.T.A. (zone F1 e F4).

pag. 1723

**Comune di SAINT-CHRISTOPHE.**

Allargamento della Strada comunale di Champapon (Avviso ai sensi, del capo III° della legge regionale n. 18 del 2 luglio 1999 ed dell'art. 11 del D.P.R. n. 327 del 8 giugno 2001 e successive modificazioni).

pag. 1724

**Comune di SAINT-PIERRE. Deliberazione 27 febbraio 2004, n. 6.**

Approvazione variante non sostanziale n. 12 al vigente P.R.G.C.

pag. 1725

**Comune di VALPELLINE – Ufficio per le espropriazioni.**

Espropriazione per pubblica utilità dell'immobile necessario per la costruzione di un parcheggio comunale e autorimessa in loc. Capoluogo nel Comune di VALPELLINE. Prot. 1302. Ordinanza di pagamento diretto.

pag. 1726

**ESPROPRIAZIONI**

**Decreto 5 marzo 2004, n. 121.**

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione della strada comunale per il raccordo della Frazione Creton con quella esistente del Villair-Vallenzana. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1667

**Decreto 16 marzo 2004, n. 141.**

Espropriazione di terreni necessari ai lavori di completamento e adeguamento dell'area sportiva in località Prieuré, in Comune di SAINT-PIERRE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1669

**Decreto 16 marzo 2004, n. 142.**

Espropriazione di immobili necessari alla realizzazione dell'arredo urbano e sistemazione di un'area di servizio e manovra per la raccolta rifiuti in loc. Meysattaz, in Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1670

**Decreto 16 marzo 2004, n. 143.**

Espropriazione per lavori di costruzione di pensiline per autobus, in Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.

pag. 1671

**Commune d'AYAS. Délibération n° 6 du 11 mars 2004,**

portant approbation définitive de la variante non substantielle au P.R.G.C. en vigueur pour modification de l'art. 27 - 2° et dernier paragraphe des N.T.A. (zone F1 e F4).

page 1723

**Commune de SAINT-CHRISTOPHE.**

Élargissement de la route communale de Champapon (Avis au sens du chapitre III de la loi régionale n° 18 du 2 juillet 1999 et de l'art. 11 du DPR n° 327 du 8 juin 2001 modifié).

page 1724

**Commune de SAINT-PIERRE. Délibération n° 6 du 27 février 2004,**

portant approbation de la variante non substantielle n° 12 du PRGC en vigueur.

page 1725

**Commune de VALPELLINE – Bureau des expropriations,**

portant expropriation pour cause d'utilité publique de l'immeuble nécessaire aux travaux de réalisation d'un parc de stationnement communal et garage au Chef-lieu, dans la Commune de VALPELLINE. Prot. 1302. Ordonnance de paiement direct.

page 1726

**EXPROPRIATIONS**

**Arrêté n° 121 du 5 mars 2004,**

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'aménagement de la route communale destinée à relier le hameau de Creton et la route Villair-Vallenzana.

page 1667

**Arrêté n° 141 du 16 mars 2004,**

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de mise aux normes et d'achèvement de l'aire sportive du Prieuré, dans la commune de SAINT-PIERRE.

page 1669

**Arrêté n° 142 du 16 mars 2004,**

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation du terrain nécessaire aux travaux d'aménagement du mobilier urbain, d'un espace pour la collecte des ordures et de l'aire de manœuvre y afférente à Meysattaz, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE.

page 1670

**Arrêté n° 143 du 16 mars 2004,**

portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'aménagement d'abribus, dans la commune de SAINT-CHRISTOPHE.

page 1671

**Decreto 16 marzo 2004, n. 144.**

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari per i lavori di realizzazione della pista forestale «Charvanassaz – La Premue» – IV Lotto – in Comune di JOVENÇAN e AYMAVILLES.

pag. 1672

**Decreto 17 marzo 2004, n. 148.**

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale degli immobili necessari ai lavori di una variante alla S.R. n. 5 di Antagnod per la realizzazione di un parcheggio di servizio alle funivie del Monte Rosa in località Frachey, in Comune di AYAS.

pag. 1675

**Decreto 23 marzo 2004, n. 160.**

Rettifica al proprio precedente decreto n. 108 rep. 2069 del 02.03.2000 trascrizione del 21.03.2000 n. di registro particolare 1990 concernente «Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale degli immobili necessari ai lavori di allargamento e rettifica della S.R. n. 36 di SAINT-BARTHÉLEMY – lotti 2° – 3° – 4° – 6°».

pag. 1682

**Comune di SAINT-CHRISTOPHE.**

Allargamento della Strada comunale di Champapon (Avviso ai sensi, del capo III° della legge regionale n. 18 del 2 luglio 1999 ed dell'art. 11 del D.P.R. n. 327 del 8 giugno 2001 e successive modificazioni).

pag. 1724

**Comune di VALPELLINE – Ufficio per le espropriazioni.**

Espropriazione per pubblica utilità dell'immobile necessario per la costruzione di un parcheggio comunale e autorimessa in loc. Capoluogo nel Comune di VALPELLINE. Prot. 1302. Ordinanza di pagamento diretto.

pag. 1726

**FINANZE**

**Deliberazione 1° marzo 2004, n. 533.**

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 per l'iscrizione di una assegnazione statale per la mitigazione del rischio idrogeologico e idrico, per il potenziamento e l'attuazione delle reti radar e pluviometriche nel territorio nazionale e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1696

**Deliberazione 1° marzo 2004, n. 534.**

Variazione dello stanziamento di capitoli di partite di giro nn. 12320 e 72090 del bilancio di previsione per l'anno 2004 e pluriennale 2004/2006 e conseguente modifica al bilancio di gestione per il pagamento di premi assicurativi.

pag. 1698

**Arrêté n° 144 du 16 mars 2004,**

portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires à la réalisation de la quatrième tranche des travaux d'aménagement de la piste forestière dénommée « Charvanassaz – La Premue », dans les communes de JOVENÇAN et d'AYMAVILLES.

page 1672

**Arrêté n° 148 du 17 mars 2004,**

portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires à la réalisation d'une variante de la RR n° 5 d'Antagnod comportant l'aménagement d'un parc de stationnement destiné à desservir la télécabine du Mont-Rose, à Frachey, dans la commune d'AYAS.

page 1675

**Arrêté n° 160 du 23 mars 2004,**

rectifiant l'arrêté du président de la Région n° 108 du 2 mars 2000, réf. n° 2069, transcrit le 21 mars 2000 au n° 1990 du registre particulier et portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires aux travaux d'élargissement et de rectification de la RR n° 36 de SAINT-BARTHÉLEMY – 2°, 3°, 4° et 6° tranche.

page 1682

**Commune de SAINT-CHRISTOPHE.**

Élargissement de la route communale de Champapon (Avis au sens du chapitre III de la loi régionale n° 18 du 2 juillet 1999 et de l'art. 11 du DPR n° 327 du 8 juin 2001 modifié).

page 1724

**Commune de VALPELLINE – Bureau des expropriations,**

portant expropriation pour cause d'utilité publique de l'immeuble nécessaire aux travaux de réalisation d'un parc de stationnement communal et garage au Chef-lieu, dans la Commune de VALPELLINE. Prot. 1302. Ordonnance de paiement direct.

page 1726

**FINANCES**

**Délibération n° 533 du 1<sup>er</sup> mars 2004,**

rectifiant le budget prévisionnel 2004 de la Région et le budget de gestion du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et destinés à la réduction des risques hydrologiques et hydrogéologiques, à la mise en service et au renforcement des réseaux radar, pluviométriques et hydrométriques sur le territoire national.

page 1696

**Délibération n° 534 du 1<sup>er</sup> mars 2004,**

rectifiant les crédits inscrits aux chapitres de mouvements d'ordre 12320 et 72090 du budget prévisionnel 2004 et du budget pluriannuel 2004/2006 de la Région, ainsi que le budget de gestion, du fait du paiement de primes d'assurance.

page 1698

FORESTE E TERRITORI MONTANI

**Decreto 16 marzo 2004, n. 144.**

Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale dei terreni necessari per i lavori di realizzazione della pista forestale «Charvanassaz – La Premue» – IV Lotto – in Comune di JOVENÇAN e AYMAVILLES.

pag. 1672

**Arrêté n° 151 du 18 mars 2004,**

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers, aux lieux-dits «Ravines», «Praz-Charbon», «Bois de Paniel», «Blanchard» et «Gavine», dans la commune de AYAS.

page 1677

**Arrêté n° 152 du 18 mars 2004,**

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers, aux lieux-dits «Arbaz-Bois de Quinsod», «Bois de Tollegnaz», «Ruvère», «Bois de Plan Tseuc» et le long de la route pour «Chasten», dans la commune de CHALLAND-SAINT-ANSELME.

page 1678

**Arrêté n° 153 du 18 mars 2004,**

portant coupes phytosanitaires sur des terrains appartenant à des particuliers, aux lieux-dits «Bois de Curien», «Bois de Brenguez», «Bois de Camagne», «Praz-Charbon» «Bois de Fontanasc», «Goen» et «Diale», dans la commune de BRUSSON.

page 1679

**Decreto 19 marzo 2004, n. 5.**

Approvazione dello studio preliminare di riordino fondiario nel Comune di CHAMBAVE.

pag. 1683

FORMAZIONE PROFESSIONALE

**Decreto 19 marzo 2004, n. 154.**

Composizione della commissione esaminatrice del modulo F del corso per responsabile tecnico di imprese che effettuano la gestione di rifiuti.

pag. 1680

**Decreto 23 marzo 2004, n. 159.**

Nomina della Commissione esaminatrice per il rilascio dell'attestato di specializzazione in tecniche musicoterapiche.

pag. 1681

**Deliberazione 8 marzo 2004, n. 721.**

Approvazione di disposizioni all'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta per l'organizzazione di un corso di qualificazione professionale per operatore tecnico addetto ad attività di soccorso e trasporto infermi.

pag. 1716

FORÊTS ET TERRITOIRES DE MONTAGNE

**Arrêté n° 144 du 16 mars 2004,**

portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires à la réalisation de la quatrième tranche des travaux d'aménagement de la piste forestière dénommée « Charvanassaz – La Premue », dans les communes de JOVENÇAN et d'AYMAVILLES.

page 1672

**Decreto 18 marzo 2004, n. 151.**

Interventi selvicolturali su terreni di proprietà privata a Ravines, Praz-Charbon, Bois de Paniel, Blanchard e Gavine, nel comune di AYAS.

pag. 1677

**Decreto 18 marzo 2004, n. 152.**

Interventi selvicolturali su terreni di proprietà privata ad Arbaz-Bois de Quinsod, a Bois de Tollegnaz, a Ruvère e a Bois de Plan Tseuc, nonché lungo la strada per Chasten, nel comune di CHALLAND-SAINT-ANSELME.

pag. 1678

**Decreto 18 marzo 2004, n. 153.**

Interventi selvicolturali su terreni di proprietà privata a Bois de Curien, Bois de Brenguez, Bois de Camagne, Praz-Charbon, Bois de Fontanasc, Goen e Diale, nel comune di BRUSSON.

pag. 1679

**Arrêté n° 5 du 19 mars 2004,**

portant approbation de l'étude préliminaire d'un projet de remembrement foncier concernant des terrains situés dans la commune de CHAMBAVE.

page 1683

FORMATION PROFESSIONNELLE

**Arrêté n° 154 du 19 mars 2004,**

portant composition du jury du cours de formation professionnelle pour responsables techniques des entreprises d'évacuation des ordures – module F.

page 1680

**Arrêté n° 159 du 23 mars 2004,**

portant nomination du jury chargé de l'évaluation des élèves du cours de spécialisation en techniques musicothérapeutiques.

page 1681

**Délibération n° 721 du 15 mars 2004,**

portant approbation de dispositions à l'intention de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste pour l'organisation d'un cours de qualification professionnelle pour opérateurs techniques chargés des activités de secours et de transport de malades.

page 1716

NOMINE

**Délibération n° 470/XII du 10 mars 2004,**  
portant nomination des Commissaires aux comptes  
chargés du contrôle des comptes de la Région au titre de  
l'exercice 2003. page 1723

OPERE PUBBLICHE

**Decreto 16 marzo 2004, n. 142.**  
Espropriazione di immobili necessari alla realizzazione  
dell'arredo urbano e sistemazione di un'area di servizio  
e manovra per la raccolta rifiuti in loc. Meysattaz, in  
Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Decreto di fissazio-  
ne indennità provvisoria. pag. 1670

**Decreto 16 marzo 2004, n. 143.**  
Espropriazione per lavori di costruzione di pensiline per  
autobus, in Comune di SAINT-CHRISTOPHE. Decreto  
di fissazione indennità provvisoria. pag. 1671

**Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 493.**  
Approvazione gli allegati (Allegato A) criteri e i principi  
generali per la valutazione dei requisiti generali di cui  
all'art. 8 della Legge 109/1994 e successive modificazioni  
e integrazioni ai fini della qualificazione dei concorrenti  
alle gare pubbliche di appalti di lavori di interesse regio-  
nale. pag. 1688

ORGANIZZAZIONE DELLA REGIONE

**Deliberazione 23 febbraio 2004, n. 493.**  
Approvazione gli allegati (Allegato A) criteri e i principi  
generali per la valutazione dei requisiti generali di cui  
all'art. 8 della Legge 109/1994 e successive modificazioni  
e integrazioni ai fini della qualificazione dei concorrenti  
alle gare pubbliche di appalti di lavori di interesse regio-  
nale. pag. 1688

**Deliberazione 8 marzo 2004, n. 660.**  
Aggiornamento al 31.12.2003 dell'Albo dei dirigenti, in  
servizio presso l'Amministrazione regionale, di cui  
all'articolo 20 della L.R. n. 45/1995 e successive modifi-  
cazioni. pag. 1706

PERSONALE REGIONALE

**Deliberazione 8 marzo 2004, n. 660.**  
Aggiornamento al 31.12.2003 dell'Albo dei dirigenti, in  
servizio presso l'Amministrazione regionale, di cui  
all'articolo 20 della L.R. n. 45/1995 e successive modifi-  
cazioni. pag. 1706

NOMINATIONS

**Deliberazione 10 marzo 2004, n. 470/XII.**  
Nomina dei revisori del conto consuntivo della Regione  
per l'esercizio finanziario 2003. pag. 1723

TRAVAUX PUBLICS

**Arrêté n° 142 du 16 mars 2004,**  
portant détermination de l'indemnité provisoire affé-  
rente à l'expropriation du terrain nécessaire aux tra-  
vaux d'aménagement du mobilier urbain, d'un espace  
pour la collecte des ordures et de l'aire de manœuvre y  
afférente à Meysattaz, dans la commune de SAINT-  
CHRISTOPHE. page 1670

**Arrêté n° 143 du 16 mars 2004,**  
portant détermination de l'indemnité provisoire affé-  
rente à l'expropriation des biens immeubles nécessaires  
aux travaux d'aménagement d'abribus, dans la commu-  
ne de SAINT-CHRISTOPHE. page 1671

**Délibération n° 493 du 23 février 2004,**  
portant approbation des critères et des principes géné-  
raux en vue de l'évaluation des conditions générales  
requisies au sens de l'art. 8 de la loi n° 109/1994 modifiée  
et complétée, aux fins de la qualification des soumission-  
naires des marchés publics pour l'attribution de travaux  
d'intérêt régional (annexe A). page 1688

ORGANISATION DE LA RÉGION

**Délibération n° 493 du 23 février 2004,**  
portant approbation des critères et des principes géné-  
raux en vue de l'évaluation des conditions générales  
requisies au sens de l'art. 8 de la loi n° 109/1994 modifiée  
et complétée, aux fins de la qualification des soumission-  
naires des marchés publics pour l'attribution de travaux  
d'intérêt régional (annexe A). page 1688

**Délibération n° 660 du 8 mars 2004,**  
portant mise à jour au 31 décembre 2003 du tableau des  
dirigeants en service auprès de l'Administration régio-  
nale, au sens de l'art. 20 de la LR n° 45/1995 modifiée.  
page 1706

PERSONNEL RÉGIONAL

**Délibération n° 660 du 8 mars 2004,**  
portant mise à jour au 31 décembre 2003 du tableau des  
dirigeants en service auprès de l'Administration régio-  
nale, au sens de l'art. 20 de la LR n° 45/1995 modifiée.  
page 1706

PROFESSIONI

Decreto 9 marzo 2004, n. 5.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta del Sig. TORELLI Gabriele. L.R. 42/94 e successive modificazioni ed integrazioni.

pag. 1684

Decreto 9 marzo 2004, n. 6.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta del Sig. DODARO Ferruccio. L.R. 42/94 e successive modificazioni ed integrazioni.

pag. 1685

Decreto 9 marzo 2004, n. 7.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta del Sig. RAVELLI Mauro. L.R. 42/94 e successive modificazioni ed integrazioni.

pag. 1686

Decreto 9 marzo 2004, n. 8.

Iscrizione al ruolo dei conducenti di veicoli adibiti ad autoservizi pubblici non di linea della Valle d'Aosta del Sig. CHABLOZ Ezio Eugenio. L.R. 42/94 e successive modificazioni ed integrazioni.

pag. 1686

PROTEZIONE CIVILE

Deliberazione 1° marzo 2004, n. 533.

Variazione al bilancio di previsione della Regione per l'anno 2004 per l'iscrizione di una assegnazione statale per la mitigazione del rischio idrogeologico e idrico, per il potenziamento e l'attuazione delle reti radar e pluviometriche nel territorio nazionale e conseguente modifica al bilancio di gestione.

pag. 1696

PUBBLICA SICUREZZA

Arrêté n° 149 du 17 mars 2004,

portant reconnaissance de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Marco CENTELLEGHE, agent de la police municipale de la commune de VALTOURNENCHE.

page 1676

Arrêté n° 150 du 17 mars 2004,

portant révocation de la qualité d'agent de la sûreté publique à M. Marco CENTELLEGHE, agent de la police communale de SAINT-VINCENT.

page 1677

PROFESSIONS

Arrêté n° 5 du 9 mars 2004,

portant immatriculation de M. Gabriele TORELLI au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994 modifiée et complétée.

page 1684

Arrêté n° 6 du 9 mars 2004,

portant immatriculation de M. Ferruccio DODARO au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994 modifiée et complétée.

page 1685

Arrêté n° 7 du 9 mars 2004,

portant immatriculation de M. Mauro RAVELLI au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994 modifiée et complétée.

page 1686

Arrêté n° 8 du 9 mars 2004,

portant immatriculation de M. Ezio Eugenio CHABLOZ au Répertoire des conducteurs de véhicules affectés aux services automobiles publics non réguliers de la Vallée d'Aoste, au sens de la LR n° 42/1994 modifiée et complétée.

page 1686

PROTECTION CIVILE

Délibération n° 533 du 1<sup>er</sup> mars 2004,

rectifiant le budget prévisionnel 2004 de la Région et le budget de gestion du fait de l'inscription de crédits alloués par l'État et destinés à la réduction des risques hydrologiques et hydrogéologiques, à la mise en service et au renforcement des réseaux radar, pluviométriques et hydrométriques sur le territoire national.

page 1696

SÛRETÉ PUBLIQUE

Decreto 17 marzo 2004, n. 149.

Riconoscimento della qualifica di agente di pubblica sicurezza al Sig. Marco CENTELLEGHE, agente di polizia municipale del Comune di VALTOURNENCHE.

pag. 1676

Decreto 17 marzo 2004, n. 150.

Perdita della qualifica di agente di pubblica sicurezza da parte del Sig. Marco CENTELLEGHE, agente di polizia municipale del Comune di SAINT-VINCENT.

pag. 1677

SPORT E TEMPO LIBERO

**Decreto 16 marzo 2004, n. 141.**

**Espropriazione di terreni necessari ai lavori di completamento e adeguamento dell'area sportiva in località Prieuré, in Comune di SAINT-PIERRE. Decreto di fissazione indennità provvisoria.**

pag. 1669

TRASPORTI

**Decreto 5 marzo 2004, n. 121.**

**Espropriazione di terreni necessari ai lavori di costruzione della strada comunale per il raccordo della Frazione Creton con quella esistente del Villair-Vallenzana. Decreto di fissazione indennità provvisoria.**

pag. 1667

**Decreto 17 marzo 2004, n. 148.**

**Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale degli immobili necessari ai lavori di una variante alla S.R. n. 5 di Antagnod per la realizzazione di un parcheggio di servizio alle funivie del Monte Rosa in località Frachey, in Comune di AYAS.**

pag. 1675

**Decreto 23 marzo 2004, n. 160.**

**Rettifica al proprio precedente decreto n. 108 rep. 2069 del 02.03.2000 trascrizione del 21.03.2000 n. di registro particolare 1990 concernente «Pronuncia di esproprio a favore dell'Amministrazione regionale degli immobili necessari ai lavori di allargamento e rettifica della S.R. n. 36 di SAINT-BARTHÉLEMY – lotti 2° – 3° – 4° – 6°».**

pag. 1682

UNITÀ SANITARIA LOCALE

**Decreto 16 marzo 2004, n. 145.**

**Nomina del Dr. Stefano SPANARELLO in qualità di membro supplente, in sostituzione del Dr. Francesco CALIGIANA, nell'ambito della Commissione tecnica per l'elaborazione, gestione ed aggiornamento dell'elenco tipo comprendente i farmaci da utilizzare nei presidi dell'U.S.L. (Prontuario Terapeutico Regionale).**

pag. 1674

**Deliberazione 1° marzo 2004, n. 567.**

**Ridefinizione della composizione del Comitato permanente regionale di cui all'art. 12 del Regolamento di esecuzione dell'Accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici di medicina generale, reso esecutivo con D.P.R. 28 luglio 2000, n. 270.**

pag. 1699

**Deliberazione 1° marzo 2004, n. 568.**

**Ridefinizione della composizione del Comitato perma-**

SPORTS ET LOISIRS

**Arrêté n° 141 du 16 mars 2004,**

**portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux de mise aux normes et d'achèvement de l'aire sportive du Prieuré, dans la commune de SAINT-PIERRE.**

page 1669

TRANSPORTS

**Arrêté n° 121 du 5 mars 2004,**

**portant détermination de l'indemnité provisoire afférente à l'expropriation des biens immeubles nécessaires aux travaux d'aménagement de la route communale destinée à relier le hameau de Creton et la route Villair-Vallenzana.**

page 1667

**Arrêté n° 148 du 17 mars 2004,**

**portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires à la réalisation d'une variante de la RR n° 5 d'Antagnod comportant l'aménagement d'un parc de stationnement destiné à desservir la télécabine du Mont-Rose, à Frachey, dans la commune d'AYAS.**

page 1675

**Arrêté n° 160 du 23 mars 2004,**

**rectifiant l'arrêté du président de la Région n° 108 du 2 mars 2000, réf. n° 2069, transcrit le 21 mars 2000 au n° 1990 du registre particulier et portant expropriation en faveur de l'Administration régionale des biens immeubles nécessaires aux travaux d'élargissement et de rectification de la RR n° 36 de SAINT-BARTHÉLEMY – 2°, 3°, 4° et 6° tranche.**

page 1682

UNITÉ SANITAIRE LOCALE

**Arrêté n° 145 du 16 mars 2004,**

**portant nomination de M. Stefano SPANARELLO en qualité de membre suppléant au sein de la Commission technique chargée de la rédaction, de la gestion et de la mise à jour de la liste type des produits pharmaceutiques qui doivent être utilisés dans les structures de l'USL (Codex Régional – CR), en remplacement de M. Francesco CALIGIANA.**

page 1674

**Délibération n° 567 du 1<sup>er</sup> mars 2004,**

**portant nouvelle composition du Comité permanent régional prévu par l'art. 12 du Règlement d'application de l'Accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins généralistes rendu applicable par le DPR n° 270 du 28 juillet 2000.**

page 1699

**Délibération n° 568 du 1<sup>er</sup> mars 2004,**

**portant nouvelle composition du Comité permanent**

nente regionale di cui all'art. 12 del Regolamento di esecuzione dell'Accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici specialisti pediatri di libera scelta, reso esecutivo con D.P.R. 28 luglio 2000, n. 272.

pag. 1701

**Deliberazione 8 marzo 2004, n. 720.**

Ridefinizione della composizione del Comitato consultivo regionale di cui all'art. 12 del Regolamento di esecuzione dell'Accordo collettivo nazionale per la disciplina dei rapporti con i medici specialisti ambulatoriali interni, reso esecutivo con D.P.R. 28 luglio 2000, n. 271.

pag. 1715

**Deliberazione 8 marzo 2004, n. 721.**

Approvazione di disposizioni all'Azienda U.S.L. della Valle d'Aosta per l'organizzazione di un corso di qualificazione professionale per operatore tecnico addetto ad attività di soccorso e trasporto infermi.

pag. 1716

#### URBANISTICA

**Deliberazione 1° marzo 2004, n. 579.**

Comune di ISSOGNE. Cartografia degli ambiti inedificabili deliberata con provvedimento consiliare n. 18 del 16.10.2003 e trasmessa alla Regione per l'approvazione in data 11.11.2003. Approvazione, ai sensi dell'art. 34, comma 5, della L.R. n. 11/98, della delimitazione delle zone umide e laghi; non approvazione, ai sensi dell'art. 38, comma 2, della L.R. n. 11/98, della delimitazione dei terreni sedi di frane; approvazione con modificazioni, ai sensi dell'art. 38, comma 2, della L.R. n. 11/98, della delimitazione dei terreni a rischio di inondazioni e soggetti al rischio di valanghe o slavine.

pag. 1702

**Comune di AYAS. Deliberazione 11 marzo 2004, n. 6.**

Approvazione definitiva variante non sostanziale al vigente P.R.G.C. per modificazione dell'art. 27 - 2° e ultimo comma delle N.T.A. (zone F1 e F4).

pag. 1723

**Comune di SAINT-PIERRE. Deliberazione 27 febbraio 2004, n. 6.**

Approvazione variante non sostanziale n. 12 al vigente P.R.G.C.

pag. 1725

régional prévu par l'art. 12 du Règlement d'application de l'Accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins spécialistes pédiatres de famille rendu applicable par le DPR n° 272 du 28 juillet 2000.

page 1701

**Délibération n° 720 du 15 mars 2004,**

portant nouvelle composition du Comité consultatif régional visé à l'art. 12 du Règlement d'application de l'Accord collectif national pour la réglementation des rapports avec les médecins spécialistes des dispensaires de l'hôpital, rendu applicable par le DPR n° 271 du 28 juillet 2000.

page 1715

**Délibération n° 721 du 15 mars 2004,**

portant approbation de dispositions à l'intention de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste pour l'organisation d'un cours de qualification professionnelle pour opérateurs techniques chargés des activités de secours et de transport de malades.

page 1716

#### URBANISME

**Délibération n° 579 du 1<sup>er</sup> mars 2004,**

approuvant, au sens du cinquième alinéa de l'art. 34 de la LR n° 11/1998, la délimitation des zones humides et des lacs, n'approuvant pas, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, la délimitation des terrains ébouleux et approuvant, avec modifications, au sens du deuxième alinéa de l'art. 38 de la LR n° 11/1998, la délimitation des terrains exposés au risque d'inondations, d'avalanches ou de coulées de neige visées à la cartographie des espaces inconstructibles adoptée par la délibération du Conseil communal d'ISSOGNE n° 18 du 16 octobre 2003 et soumise à la Région le 11 novembre 2003.

page 1702

**Commune d'AYAS. Délibération n° 6 du 11 mars 2004,**

portant approbation définitive de la variante non substantielle au P.R.G.C. en vigueur pour modification de l'art. 27 - 2° et dernier paragraphe des N.T.A. (zone F1 e F4).

page 1723

**Commune de SAINT-PIERRE. Délibération n° 6 du 27 février 2004,**

portant approbation de la variante non substantielle n° 12 du PRGC en vigueur.

page 1725